

Informácie o spracúvaní osobných údajov na účely podujatí organizovaných v rámci projektu *Culture Across – Kultúrne mosty cez rieku Morava*

v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“):

Identifikačné a kontaktné údaje

Prevádzkovateľ: Múzeum mesta Bratislava
Radničná 1, 815 18 Bratislava

tel.: +421 259 100 812

email: mmba@bratislava.sk

(ďalej len „prevádzkovateľ“ alebo „MMB“)

Zodpovedná

osoba: zodpovednaosobammb@bratislava.sk

Informácie týkajúce sa spracúvania osobných údajov

- *Účel spracúvania osobných údajov:* Organizačné zabezpečenie podujatí projektu Culture Across – Kultúrne mosty cez rieku Morava, informovanie a propagácie projektu realizovaného v rámci pomoci z EŠIF prostredníctvom Európskeho fondu regionálneho rozvoja.
- *Právny základ spracúvania osobných údajov:* Osobitné predpisy, najmä zákon č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a iné súvisiace predpisy. V prípade účasti je potrebné poskytnúť osobné údaje na uvedený účel; v prípade ich neposkytnutia by nemohlo dôjsť k plneniu zákonných povinností.
- *Kategórie dotknutých osôb:* Účastníci
- *Kategórie osobných údajov:* Osobné údaje uvedené v registračnom formulári, osobné údaje zachytené na fotografiách a videozáznamoch vyhotovených počas realizácie podujatí k projektu a ich popis.
- *Doba uchovávania osobných údajov:* 5 rokov od finančného ukončenia projektu.

Information on the Processing of Personal Data for Purposes of the Final Event of the Project *Culture Across – Cultural Bridges across the Morava River*

in compliance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (hereinafter referred to as “GDPR”) and Act No. 18/2018 Coll. on personal data protection and amending and supplementing certain Acts (hereinafter referred to as “Personal Data Protection Act”):

Identification and Contact Data

Controller: Bratislava City Museum

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Phone No.: +421 259 100 812

email: mmba@bratislava.sk

(hereinafter referred to as “Controller” or “BCM”)

Responsible: zodpovednaosobammb@bratislava.sk

Information Relating to the Processing of Personal Data

- *Purpose of Personal Data Processing:* Organizational background of the event within the project Culture Across – Cultural Bridges across the Morava River, informing about and promoting the project implemented within ESIFs through the European Regional Development Fund.
- *Legal Basis of Personal Data Processing:* Special regulations, in particular Act No. 292/2014 Coll. on contributions provided from the European Structural and Investment Funds, and on amending and supplementing certain Acts as amended and other related regulations. Participants shall provide personal data for the purpose specified, otherwise the legal obligations could not be met.
- *Categories of Data Subjects:* Participants
- *Categories of Personal Data:* Personal data stated in the registration form, personal data included in photographs and video records made during the project event and their description.
- *Personal Data Storage Period* 5 years after the financial completion of the project.

- *Príjemcovia osobných údajov:* Osobné údaje môžu byť poskytnuté v súlade s osobitným predpisom kontrolnému orgánu, ktorým je Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky; v iných prípadoch sa osobné údaje neposkytujú, ak osobitný zákon neustanoví inak alebo dotknutá osoba na to neudelí súhlas.
- *Zverejňovanie:* Počas podujatí organizovaných v rámci projektu sa budú vyhotovovať fotografie a/alebo videozáznamy, ktoré môžu byť zverejnené na webovom sídle prevádzkovateľa alebo inými obdobnými komunikačnými prostriedkami v rámci odporúčanej alebo zvolenej formy informovania a propagácie projektu.
- *Cezhraničný prenos osobných údajov:* Cezhraničný prenos osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodným organizáciám sa neuskutočňuje, prevádzkovateľovi nevyplyva z osobitných predpisov a ani takýto prenos nezamýšľa vykonávať.
- *Automatizované individuálne rozhodovanie, profilovanie:* Prevádzkovateľ nevykonáva spracúvanie osobných údajov založené na automatizovanom individuálnom rozhodovaní a nevykonáva profilovanie.
- *Personal Data Storage Period* 5 years after the financial completion of the project
- *Recipient of Personal Data:* Personal data can be provided in compliance with a special regulation to the inspection body being the Ministry of Investments, Regional Development and Informatization of the SR; in other cases, personal data are not provided unless a special act stipulates otherwise, or a data subject gives his/her consent therewith.
- *Publishing:* Photographs and video records will be made during the project event which could be published on the controller's website or through other similar communication means within the recommended or chosen form of informing about and promoting the project.
- *Cross-Border Personal Data Transmission:* No cross-border personal data transmission to the third countries or to international organizations will be done, the controller has no such obligation resulting from special regulations and it is not the controller's intent to perform such transmission.
- *Automated individual decision-making, profiling:* The controller performs neither the processing of personal data based on the automated individual decision-making nor profiling.

Práva dotknutých osôb v oblasti ochrany osobných údajov

V súlade s čl. 15 až 22 GDPR a § 21 až 28 zákona o ochrane osobných údajov dotknutá osoba je oprávnená uplatniť si práva dotknutých osôb, ktorými sú najmä právo na prístup k osobným údajom a informáciám týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, právo na opravu nesprávnych a právo na doplnenie neúplných osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo na prenosnosť, právo namietat' vo vzťahu k spracúvaniu osobných údajov v konkrétnych situáciách a právo na výmaz osobných údajov v zákonom stanovených prípadoch. Svoje práva si dotknutá osoba môže uplatniť najmä prostredníctvom kontaktných údajov prevádzkovateľa uvedených vyššie.

Ak sa dotknutá osoba domnieva, že pri spracúvaní osobných údajov boli porušené jej práva chránené GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, má právo podať na Úrad na ochranu osobných údajov

Rights of Data Subjects in the Field of Personal Data Protection

In compliance with Art. 15 to 22 of GDPR and Sections 21 to 28 of Personal Data Protection Act, data subjects are allowed to enforce the rights of data subjects, especially the right of access to personal data and information relating to the processing of personal data, right for rectification of incorrect personal data and right to have incomplete personal data completed, right to restriction of personal data processing, right to portability, right to object to personal data processing in particular situations, and right to erasure of personal data in the situations defined by the law. Data subjects can enforce their rights through the aforementioned controller's contact data in particular.

If a data subject believes that his/her rights protected by GDPR and Personal Data Protection Act were infringed during the processing of personal data, he/she will be entitled to lodge a complaint at the Office for Personal Data Protection of the Slovak

Slovenskej republiky sťažnosť, resp. návrh na začatie konania. Ak dotknutá osoba má akékoľvek otázky súvisiace so spracúvaním jej osobných údajov, má právo kedykoľvek kontaktovať zodpovednú osobu v oblasti ochrany osobných údajov.

Republic or a proposal to initiate proceedings. If a data subject has any questions regarding the processing of his/her personal data, he/she may at any time contact the responsible person in the field of personal data protection.